

ACTE III.

ENTR'ACTE ET CHŒUR.

N^o 9.

Allegro moderato. (♩=144)

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

CHŒUR.

Allegro moderato.

a tempo.

p
ritén. a tempo. *cresc.* *ff* Ped. *ritén.*

mf *cresc.* *cresc.*

ff *dimín.* *p* Ped.

p *mf*

La toile se lève.

(Les ouvriers bondissent d'un air sombre et dardant de travail. Ils portent les pelles, les pioches, les marteaux.)

CHŒUR D'OUVRIERS FONDEURS.

Ténors.

p A l'a-te-lier

A l'a-te-lier reutrons

Basses

A l'a-te-lier reutrons sans plus atten-dre sans plus at-ten-dre,

p

1^{er} Tenors.*sf*

sans plus at - tendre, Ja - mais de re - pos! Allons tous re - prendre Le

2^e Tenors.*sf*

sans plus at - tendre, Ja - mais de re - pos! Allons

sf

rentrons oui, rentrons sans plus at - tendre, Ja -

M.G.

poco f

dur - la - leur de nos four - neaux. Jamais

poco f

tous re - prendre le la - leur des four - neaux Jamais

1^{er} Basses.*sf*

Ja - mais de re - pos jamais de re - pos.

2^e Basses.

- mais de re - pos A - che - vons - le reste de nos travaux.

poco f

Tenors.

de repos! - Allons tous repren - dre Le dur la - leur - des fourneaux :

Basses.

poco f

Jamais de repos! - Allons tous repren - dre Le dur la - leur des four -

poco f

at - ten - dre

A l'a - tie - lier ren - trons sans plus at - tendre sans plus at - ten - dre Ja - mais

p Tutti.

- neaux, Le dur la - leur des fourneaux. A l'a - tie - lier ren - trons sans plus at -

poco f

de re - pos jamais de repos! jamais de repos! Re - pre - nous en -

poco f

- tendre ren - trons Jamais de repos! Re - pre - nous en - ce La

poco f

poco f

p

- re nos durs travaux Le ma - ître sans gê -

p

chaine des durs travaux. Le ma - ître le ma - ître sans gê - ne Nous laisse la

p

p

ne Nous lais - se la pei - ne. A nous -

peine A nous le mal - leur Puis au ma - ître l'bonne, Oui le ma - ître sans

le malheur _____ Au mai - tre l'honneur _____

gène nous laisse la peine A nous le malheur Puis au maître l'honneur

Reutrons reutrons tous! reutrons reutrons tous Jamais

Reutrons reutrons tous! reutrons reutrons tous Jamais

de repos _____ (Les ouvriers entrent au fond dans l'atelier de fonderie.)

de repos _____

pp *perdendo.*

un corda.

pp

SCÈNE.

N^o 10.

Allegro leggiero. (♩ = 152)

TERESA.
ASCANIO.

FRANCESCO.

BERNARDINO.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

PIANO.

Allegro leggiero.

pp sempre una corda.

(Entrent Teresa et Ascanio.)

encor costumé en moine brun, ils ont l'air agité)

(Ils cherchent dans la bande de
dédié à Silsappo et à Vent Goffe.)

(Ici Teresa souleve le coin du rideau du fond et entre dans la fonderie)

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clef) with musical notation.

(TERESA rentre l'air découragé)

Musical score for the second system, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the text: "Il n'a pas reparu!"

ASCANIO.

Musical score for the third system, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the text: "ciel! aura-t-il pu fuir En doutez vous? Allons cou..."

Allegretto mesuré.

Musical score for the fourth system, including a vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the text: "...rage il va ve - nir Tra la - la la la - la la - la la". The piano accompaniment includes the instruction "poco f".

TERESA. *Récit un peu lent.*

Cette gai-té me désespère Qu'ai-je fait en quittant mon

Allegro (mouv! de valse modéré) (♩ = 152)

père?

Guitares et enclume.

Ténors. (Chœur d'ouvriers fondeurs derrière le rideau du fond)

Bien heureux les ma-telots Ces

(Francesca et Bernardino rangent divers objets dans l'atelier.)

enfants des flots!

Oh!

Basses.

FRANC.

Allons! en - cor cette chanson plain - ti - ve!

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

mf *V*
Piano accompaniment for the first system.

Ténors. *V*

Sur la mer — joyeu - sement

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

Piano accompaniment for the second system.

Ils suivent le

FRANC.

Tou -

dim.

vent .

Basses.

Oh!

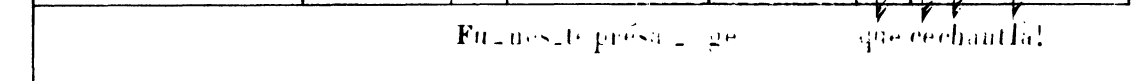
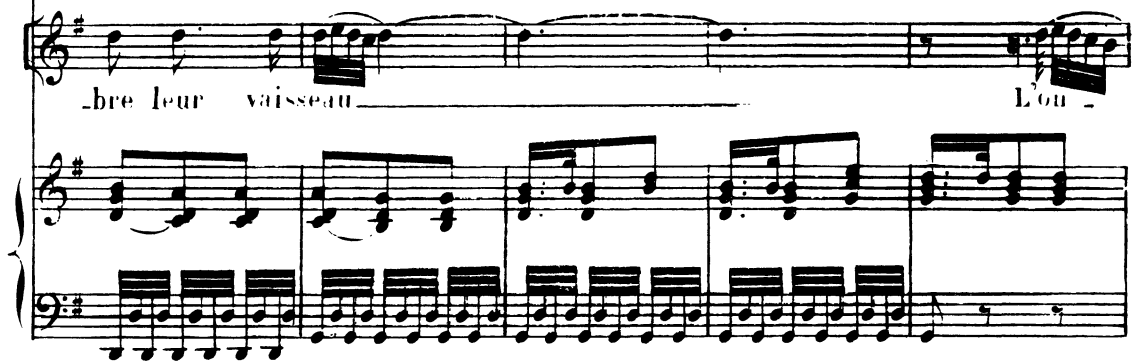
Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

p

F.  *F.*
 - jours avec cet air quelque malheur ar - rive.
 Ténors.
 Et quand som -



BERN. *soffo loco*
 Fu - nes te présa - ge que ce cha - ta!
 bre leur vaisseau. Lou -

FRANC.
 Jamais notre ouvra - ge ne réus - si -
 - de est leur tom - beau.
 Basses.
 Oh






mf *p*

riten. et largement.

235

(En se tournant vers le fond du théâtre et s'adressant aux cavaliers) *a tempo.*

ra S'ils perdent coura-ge. C'est d'un fleuve de mé-taux.

dim.

dim.

riten. ($\text{♩} = 76$) ($\text{♩} = 152$) *a tempo.*

Que nous sommes mate-lots.

poco riten. *a tempo.*

($\text{♩} = 76$) ($\text{♩} = 152$)

riten. *a tempo.* *mf.*

Pod. *

Regner sur l'onde est un Jeu. Quand on

riten. *a tempo.* *sans valentir.*

($\text{♩} = 76$)

riten. *a tempo.* *f.* *Pod.* *

re-gne sur le feu. Allons en -

BERN.

Allons en -

poco f.

F. *f* fans du cœur Redoublez tous redoublez tous de vigueur

B. fans du cœur Redoublez tous redoublez tous de vigueur

F. Redoublez tous de vigueur

B. Redoublez tous de vigueur Redoublez tous de vigueur

F. Allons du cœur le fer et l'Étain

B. Allons du cœur mélangez le fer le fer et l'Étain

F. au succès nous boi rons au succès nous boirons demain.

B. au succès nous boi rons au succès nous boirons demain. Retenez un peu le mouvt! (2.126)

f *ff* *ff* *p* Ped. una corda.

Ténors.

tristement.

Basses.

tristement.

p Bien heureux

p Bien heureux

les ma - te - lots

Ces

les ma - te - lots

Ces

(Francesco et Bernardino entrent
ici dans la fondue.)

enfants

des

flots

enfants

des

flots

dim.

(Ici Teresa se lève et se dirige vers la porte de gauche où elle
reste à regarder au dehors pendant tout l'air d'Ascanio.)

ppp

AIR.

N^o 11.

Allegro (♩ = 96)

ASCANIO.

PIANO.

2 Cordes. *f*

Musical score for the first system. It consists of a vocal line for Ascario and a piano accompaniment for two strings. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and includes an 8-measure rest indicated by a dashed line.

Musical score for the second system, continuing the piano accompaniment. It features dynamic markings of *f p f p f p f*.

(ASCANIO entre en gambadant)

Tra la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Musical score for the third system, showing the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part has a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

— la la la la la la la la la la la la

Mais qu'ai-je

Musical score for the fourth system, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part has a piano-forte (*poco f*) dynamic.

un poco riten. *a tempo.*

A *colla voce.* *p*

donc — mais qu'ai - je donc tout me pèse et m'ennuie —

poco riten. *a tempo.*

A *poco >*

Mon âme est tris - te — mon âme est triste mais bah! tant pis! Quand vient

A

la mélan - co - li - e Que d'ennui j'ai le cœur pris — Tra la la la — tra la

A

la la Moi je chante — et je ris Quand vient la mélanco - li - e Que d'en -

A

-nui j'ai le cœur pris Moi — soudain je m'étourdis — Moi je

A

chan - - te moi je chante et je ris, Moi je

A

chan - - te, je chan - - te et je ris

A

C'est donc ce soir que pour Floren - ce Tous les

A

trois nous par-tous enfin que pour Floren - ce

A

nous partons en - fin Sans redouter la sorte en -

A. *gean - ce Du Cardi - nal qui dès de - main*

A. *A - meute - ra a - meute - ra Tout*

A. *le peuple ro - main*

molto riten. a tempo.

A. *Tra la la la la la la la la la la la*

A. *Mais qu'ai - je donc, mais qu'ai - je donc tout me pèse et m'ennuie*

poco riten. a tempo.

a tempo.

A. *poco riten.*

Mon âme est tris - te, — mon âme est triste mais bah! tant

p *colla voce.*

A. pis! Quand vient la mélan - co - li - e Que d'en - nui j'ai le cœur

A. pris — Tra la la la — tra la la la — Moi je chan - te et je

A. ris Quand vient la mélan - co - li - e Que d'en - nui j'ai le cœur

A. pris Moi — sou - dain je m'étourdis.

f

(contre-faisant Balducci.)

A. Ah, ah, ah, ah, la bonne scè-ne A moi soldats! ou nous en-

p *f* *tr*

(contre-faisant Cellini.)

(contre-faisant Teresa.)

A. -traîne Chut! Te-re-sa venez c'est moi! Grand Dieu, grand

p *f*

*un poco riten.**a tempo.*

A. Dieu, grand Dieu — que vais-je faire! Suivre un a-

p *f*

(contre-faisant Cellini)

A. -mant lais-ser mon pè-re! Venez c'est

pp *una corda.*

(contre-faisant Teresa.)

A. moi soyez pru-dente! Un moine un capu-cin!

pp

(contrefaisant Fieramosca) (contrefaisant Teresa.)

A. Venez c'est moi la foule augmente! Un autre! il prend ma main!

(à voix ordinaire.)

A. Mais voilà le canon qui ton-ne La nuit se fait — notre chance est

A. bonne Et Te_re_sa, ah, ah, ah! moi - tié ri - ant moi - tié pleu -

A. - rant prend mon bras Et — s'enfuit en courant! Et lui, per -

A. - du, parmi la foule dispa - ru ah, ah, ah, ah, ah! — Quelle nuit ah cher

poco riten.

a tempo

A. maître l'étrange nuit! Mais qu'ai-je donc — mais qu'ai-je

poco riten. *a tempo.*

A. donc tout me pèse et m'ennuie, — Mon âme est

colla voce.

poco riten. *a tempo.*

A. tris - te — mon âme est tris-te mais bah! tant pis! Quand vient

colla voce. *p*

A. la mélan - co - li - e Que d'ennuie j'ai le cœur pris — Tra la

A. la la — tra la la la — Moi je chante — et je ris. Quand vient

A. *la mélanco - li - e* Que d'ennui j'ai le cœur pris, *Moi* _____ *sou*

A. *- dain je m'étourdis, Moi je chan - - te - - moi je chante et je*

A. *ris, Moi je chan - - te, je chante* *largement.* *a tempo.* *poco riten.* *et - je ris.*

f > p f > p f > p f > p f > p > f

SCÈNE ET CHOEUR.

N^o 12.

Récit.

TERESA. *mf*
Ah, qu'est-il devenu, Jé - sus où peut-il ê - tre?

ASCANIO.

CELLINI.

TENORS.

BASSES.

PIANO. *mf*

ASCANIO.
Il ne peut tar - der à paraî - tre . . . Te - re - sa n'ayez pas d'ef -

TERESA.
Il est pris, il est pris ou mort je vous le ju - re!

A. - froi Ni l'un ni l'autre

poco f *cresc.* *f*

Allegro.

A.

Mon maî tre n'est pas homme à servir de pa_ture Aux

Allegro mesuré.
TERESA.

A.

es tafiers du Pape aux sbires de la loi Mais qui peut l'arrê -

Andante con moto. (♩ = 76)

T.

- ter? Est-ce-lui?
ASCANIO. (Ascanio va regarder par une fenêtre)
Écou_tez?
Ténors.
Basses.
Vas spiri_tu_a_le Mari_a_sancta_mater_o_ra_pro_no_bis

Récit.

A.

Hé_las ce bruit qui monte avec tris_tes_se Vers la vou_te des

A.

A.

And^{te} con moto quasi all^{to}

CHŒUR.

Ténors.
Basses.

Lento mesuré

TERESA. Récit (Teresa et Ascanio s'agenouillent)

Quelle angoisse! pri - ons pri -

ASCANIO. Es - pérons; pri -

- bis. - bis.

PRIERE.

Andante con moto quasi allegretto. (♩ = 76)

T. *p*
- ons Sain-te Vier -

A. *p*
- ons Sain-te Vier -

(Les moines plus près)

Ro-sa purpure-a Ma-ri-a sancta ma-ter o-ra pro no - bis

Ro-sa purpure-a Ma-ri-a sancta ma-ter o-ra pro no - bis

Andante con moto quasi allegretto.

p

T. *ppp*
- ge Ma-ri - e É - toi - le du ma - tin

A. *ppp*
- ge Ma-ri - e É - toi - le du ma - tin

Turris davidica Mari-a sancta

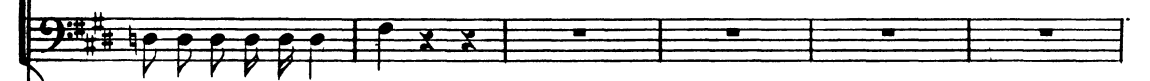
Turris davidica Mari-a sancta

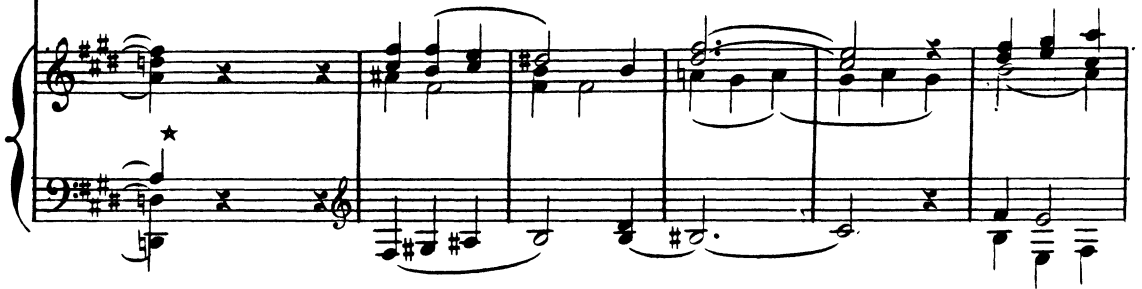
Ped:

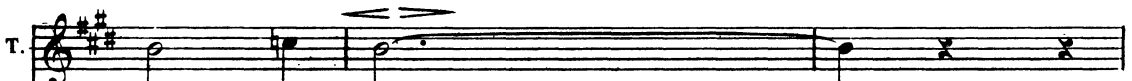
T. 
 — Que ta lu - eur ché - ri - e Verse un ray -

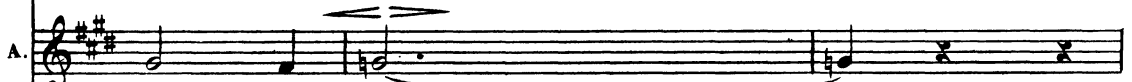
A. 
 — Que ta lu - eur ché - ri - e Verse un ray -



 Mater o-ra pro no - bis

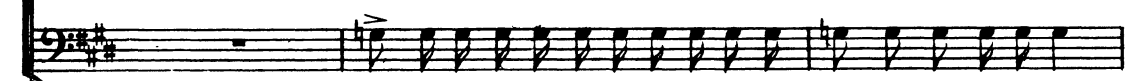

 Mater o-ra pro no - bis

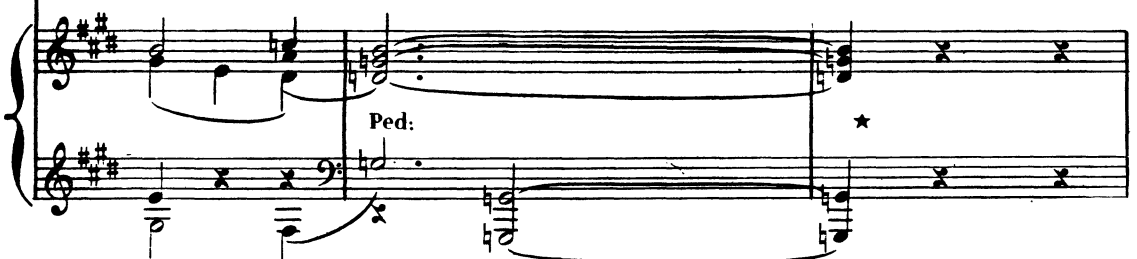


T. 
 - on di - vin

A. 
 - on di - vin


 Tur-ris e-burne-a Ma-ri-a sancta Ma-ter o-ra pro no -


 Tur-ris e-burne-a Ma-ri-a sancta Ma-ter o-ra pro no -


 Ped: *

T. Verse un ray-on di - vin sur _____ mon tris - te des -

A. Verse un ray-on di - vin sur _____ son tris - te des -

- bis

- bis

T. - tin _____

A. - tin _____

Stella matu_ti_na Mari_a sancta Ma_ter o_ra pro no - bis

Stella matu_ti_na Mari_a sancta Ma_ter o_ra pro no - bis

Ped: *

pp

T. Sain_te Vier ge Ma - ri - e E - toi - le du ma -

A. Sain_te Vier ge Ma - ri - e E - toi - le du ma -

Le chœur s'éloigne.

T.
 - tin Ra - mè - ne

A.
 - tu Ra - mè - ne

CHŒUR.
 Ténors.
 Tur_ris eburne_a Mari_a sancta Ma_ter o_ra pro no - bis

Basses
 Tur_ris eburne_a Mari_a sancta Ma_ter o_ra pro no - bis

Ped: *

T.
 je t'en pri - e Ra - mè - ne mon a -

A.
 je t'en pri - e Ra - mè - ne son a -

T.
 - mant Ra -

A.
 - mant Ra -

CHŒUR.
 Ténors (plus loin.)
 Vas ho_no_ra_bi_le Ma_ri_a sancta Ma_ter o_ra pro no - -

Basses.
 Vas ho_no_ra_bi_le Ma_ri_a sancta Ma_ter o_ra pro no - -

Ped: *

T. *mè - ne mon a - mant Près de mon cœur souf -*

A. *mène un tendre a - mant Près de son cœur souf -*

bis

- bis

T. *- frant Oh con -* *pp*

A. *- frant Oh ra -* *pp*

Rosa purpure_a Mari_a sancta Ma_ter o - ra pro no - bis

Rosa purpure_a Mari_a sancta Ma_ter o - ra pro no - bis

Ped: *pppp*

T. *duis mon a - mant Près de mon cœur souf -*

V. *miène an a - mant Au - pres d'un cœur souf -*

Allegro vivace. (♩ 76)

T. *- frant*

A. *- frant*

(de très loin)

Stella Matuti - na Mari a sancta Mater o - ra pro no - - bis

Stella Matuti - na Mari a sancta Mater o - ra pro no - - bis

CELLINI. Tere -

T. *Cel - li - ni Cel - li - ni*

A. *Cel - li - ni*

C. *- sa!*

Oui mes en -

TERESA.

(plus rapide.)

Récit

Ah! le ciel soit bé - ni! Vous n'êtes point bles -

- fans près de vous me voi - ci.

p

p

Allegro-mesuré. ($\text{♩} = 76$)

CELLINI.

Récit.

- sé j'espère? Non Dieu merci, rassurez-vous ma chère, Je n'ai rien eu qu'un peu de

p

peur; Il m'a fallu tout mon bon - heur Pour me tirer d'affai - re

poco f

TERESA.

Com - ment

ASCANIO.

Com - ment

CELLINI.

Ah c'est u - ne merveil - le;

Oui pré - tez - moi l'o -

c
_reille Et vous en conviendrez la chose est sans pareil_le.

p *mf*

Allegro récit mesuré.

(♩ = 58)

crese molto. *ppp*

f *p* *sf*

c
Ma dague en main protégé par la nuit,

sf

c
Devant mes pas je disperse la foule, De tous co -

sf

c
_tés sous mes coups à grand bruit Le mur vi -

sf

c
 _vant qui m'enfermait sé - croule; Et je peux

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are: "_vant qui m'enfermait", "sé - croule;", and "Et je peux". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

c
 fuir, je fuis. Mais on me suit. Les cris de mort

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "fuir,", "je fuis.", "Mais on me suit.", and "Les cris de mort". The piano accompaniment maintains its rhythmic intensity with dense chordal textures.

c
 de cette popu - lace, Cet habit blanc — qui la met surma

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "de cette popu - lace,", "Cet habit blanc —", and "qui la met surma". The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand.

c
 trace, Tout dans ma course et m'arrête et me glace;

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "trace,", "Tout dans ma course", and "et m'arrête et me glace;". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a more active line in the left hand.

c
 Une seconde en - cor, ô déses - poir! Et ——— je

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Une seconde en - cor,", "ô déses - poir!", and "Et ——— je". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a more active line in the left hand.

C
 touche à ma per - te, Quand j'aperçois une porte entr'ou -

C
 - ver - te Je dispa - rais mais aussi -

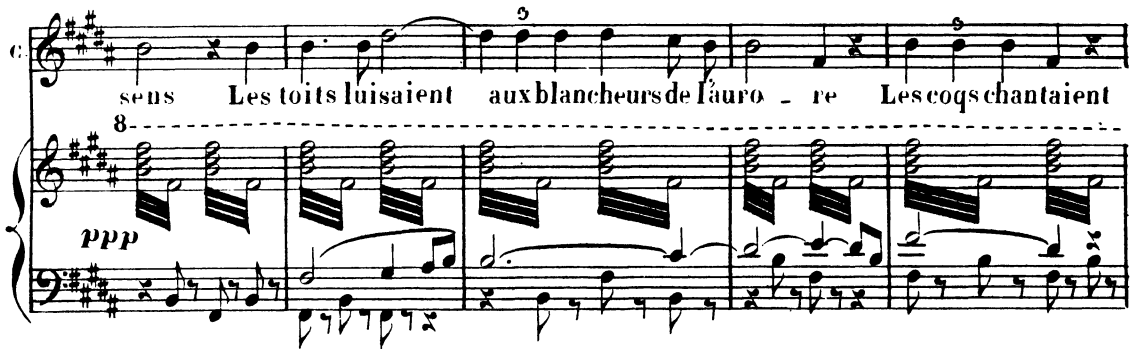
C
 - tôt de fa - tigue et d'é - moi Le cœur me

Même mouvt qui s'est un peu animé. TERESA. Récit non mesuré.

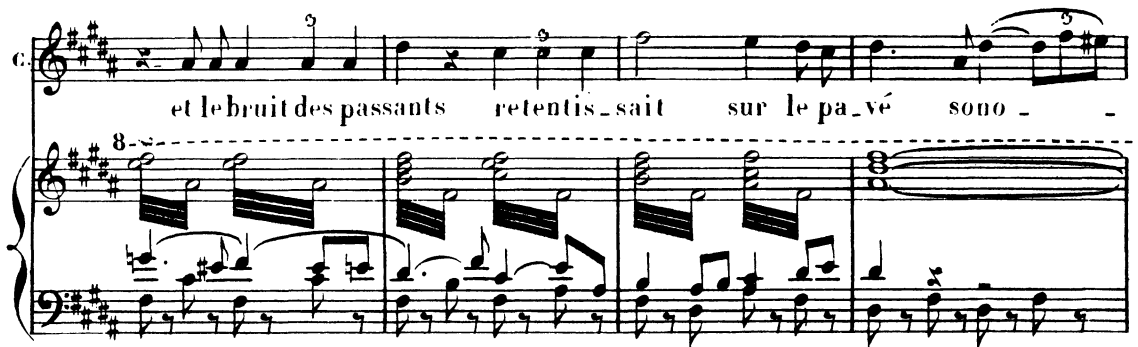
C
 manque et le sol fuit sous moi. Juste ciel! achève, l'ef -

CELLINI. Mesuré moderato un poco lento. (♩=60)

T
 - froi même à ton côté me dévore. Quand je repris l'u - sage de me

c.  *ppp*

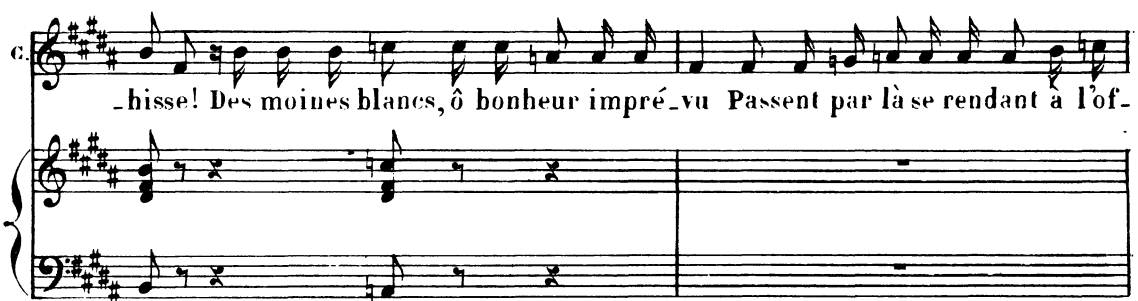
sens Les toits luisaient aux blancheurs de l'auro - re Les coqs chantaient

c. 

et le bruit des passants retentis - sait sur le pa - vé sono -

c. *Récit.* 

- re. Comment rentrer chez moi sans être vu, Sans que ma robe aux sbires me tra -

c. 

- hisse! Des moines blancs, ô bonheur impré - vu Passent par là se rendant à l'of -

c. 

- fice; Vêtu comme eux dans leurs rangs je me glisse A tout hasard, mon Etoile pro -

C. *- pice* Parce chemin les conduits dieu mer_ ci, Et _____ mieux en_

poco f

C. _____ cor_ je te_ retrouve i_ ci Ah que jamais

TERESA. All.^{to} mesuré. (♩=69)

ppp f p

T. dieu ne nous desunis_ se! Mais n'est_ il plus de dangers à courir?

ASCANIO.

CELLINI. _____ La

pp f

TERESA. _____ Nous enfuir? Mais

ASCANIO. (avec consternation et lentement.)

C. mort est sur moi suspendue; Mes amis il faut nous enfuir. Sur le champ.

cresc. un poco. ff ff

A

mai - tre.... ta statu - e?

CELLINI.

Au diable ma statu - e et le

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (treble clef) begins with the lyrics 'mai - tre.... ta statu - e?'. The piano accompaniment (grand staff) starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a fortissimo (*f*) section, and ends with a fortississimo (*ff*) section.

c.

Pape et la loi! Je ne pense aujourd'hui qu'à partir au plus

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line (treble clef) begins with the lyrics 'Pape et la loi! Je ne pense aujourd'hui qu'à partir au plus'. The piano accompaniment (grand staff) features a fortissimo (*f*) dynamic.

(a Teresa)

c.

vite, Avec toi chère enfant; Ascagne pour la fuite Va, cours, prépare

Detailed description: This system contains the third vocal entry, marked '(a Teresa)'. The vocal line (treble clef) begins with the lyrics 'vite, Avec toi chère enfant; Ascagne pour la fuite Va, cours, prépare'. The piano accompaniment (grand staff) starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and then moves to piano (*p*).

ASCANIO. ad lib. (il sort)

c.

tout. Maitre comptez sur moi, Je reviens tout de suite.

Allegro. (♩ = 104)

Detailed description: This system contains the fourth vocal entry, marked 'ASCANIO. ad lib. (il sort)'. The vocal line (treble clef) begins with the lyrics 'tout. Maitre comptez sur moi, Je reviens tout de suite.'. The tempo is marked 'Allegro. (♩ = 104)'. The piano accompaniment (grand staff) features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes triplets.

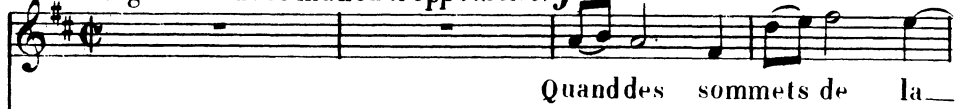
cre - scen - do

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the final part of the previous system. It features a fortississimo (*ff*) dynamic and includes triplets.

DUETTO.

N^o 13.Allegro con fuoco ma non troppo. (♩=100) *f*

TERESA.



CELLINI.



PIANO.



T *fi - let, prise au fi - let, Il jette aux vents son*

C *fi - let, prise au fi - let,*

T *cri de guerre, Fond sur les rets;*

C *Et fuit a - vec la pri - son -*

T *Il jette aux vents son cri de guerre,*

C *- ni - re, Loin - des forêts, Il jette aux vents son cri de guerre,*

T *Fond sur les rets Et fuit a - vec la pri - son - ni - re Loin*

C *Fond sur les rets Et fuit a - vec la pri - son - ni - re Loin*

T. — des forêts. En vain le plomb, en vain le plomb, en vain la

C. — des forêts.

p cresc. *mf*

T. **CELLINI.**
poudre Sifflent dans l'air, Son ai - le va, son ai - le

p *ff* *p cresc.*

C. *cresc. molto.* **TERESA.**
va de - vant la foudre Comme l'éclair. En vain le plomb,

f *p*

T. en vain le plomb, en vain la poudre Sifflent dans l'air, Son

CELLINI.
En vain le plomb, en vain la poudre Sifflent dans l'air,

cresc. *f*

T. ai - le va, son ai - le va de - vant la fou-dre Comme l'é -

C. Son - ai - le va devant la fou-dre. Comme l'é -

p *f*

T. - clair Gagnons Flo - ren - - - ce, gagnons Flo - ren - ce,

C. - clair Gagnons Flo - ren - - - ce, gagnons Flo - ren - ce,

T. dans son - ai - re L'aigle Tos - can -

C. dans son - ai - re L'aigle Tos - can -

T. Brave et dé - dai - gne le tonner - re Du

C. — Brave et dé - dai - gne le tonner - re Du

T. Va-tican. Hâtons-nous! hâtons-nous!

C. Va-tican. Hâtons-nous! hâtons-nous! quand

T. quand des som - mets de la — monta - gne, Quand des —

C. des — som - mets — de la — monta - gne, Quand des —

T. — sommets de la mon - ta - gne L'aigle

C. — sommets de la mon - ta - gne L'aigle in - quiet —

T. en - tend la voix de sa — com - pa - gne Prise au —

C. En - tend la voix de sa — com - pa - gne Prise au —

T. — fi - let, Prise au fi - let, Il jette aux vents son

C. — fi - let, Prise au fi - let,

T. cri de guerre, Fond sur les rets,

C. Et fuit a - vec la pri - son.

T. Il jette aux vents son cri de guerre,

C. - niè - re Loin - des forêts, Il jette aux vents son cri de guerre,

p

T. Fond sur les rets, Et fuit a - vec la pri - son - niè - re Loin -

C. Fond sur les rets, Et fuit a - vec la pri - son - niè - re Loin -

p

T. - des forêts. Il fuit, il fuit a - vec la -

C. - des forêts. Il fuit, il fuit a - vec la -

mf *f* *mf* *f*

T. - pri - son - niè - re, Je - tant son cri

C. - pri - son - niè - re, Je - tant son cri de guerre Il

T. il fuit — loin des — fo — rêts, Il fuit, —

C. fuit, il fuit — loin des — fo — rêts, Il fuit, —

T. il fuit, — a — vec la — pri — son — niè — re,

C. il fuit, — a — vec la — pri — son — niè — re,

T. Je — tant son cri de guerre. Il fuit, il fuit — loin des —

C. Je — tant son cri de guerre, Il fuit, il fuit — loin des —

T. fo — rêts,

C. fo — rêts, loin, — loin —

T. *f*
loin, _____ loin des fo - rêts,

C.
des fo - rêts, loin des fo -

T. loin des fo - rêts, loin des fo -

C. - rêts, loin des fo - rêts, loin des fo -

cresc. *ff*

T. - rêts.

C. - rêts.

SCÈNE ET SEXTUOR.

N° 14.

TERESA.
ASCANIO.CELLINI.
FIERAMOSCA.LE CARDINAL.
BALDUCCI.

Allegro.

PIANO.

Allegro. (♩=116)

*mf**cresc. molto.**p*

BALD.

f Ah!

je te trouve en - fin, Cou - reur de grand che -

*f**p**f**p*

CELLINI.

Oh! oh! —

B..

- min. Ra - vis - seur, spadas - sin, Mi - se - rable assas - sin!

C. maî - tre Gia - co - mo, pour - quoi Cette co -

C. - lè - re et tant de bruit chez moi?
BALD. Hy - po - cri - te,

B. rends-moi ma fil - le, rends-moi ma fil - le, elle est chez toi

(se jetant aux genoux de son père.)

TERESA. Ah!
CELLINI. (indigné.) Malheureux!
Ba. Rends - là moi ou ce bâ - ton...

BALD.

T. mon pè - - re! Je tombe à vos ge - noux. Te voi - la

B. donc vi - pe - re! C'est fort

B. bien ho - no - rer ta me - re, Fuir du lo - gis, souil -

B. - ler ain - si ton nom! A moi, Fiera - mos - ca, mon

B. gen - - dret. Voi - ci ta fem - me,

TERESA.
Grand Dieu! que viens-je d'en - ten - dre?

ASCANIO.
Grand Dieu! que viens-je d'en - ten - dre?

CELLINI.
Grand Dieu! que viens-je d'en - ten - dre?

FIER.
Grand Dieu! que viens-je d'en - ten - dre?

Ba.
emmène - là.

Fi.
Ma fem - me? al -

CELLINI.
Ma - raud! si tu touches son

Fi.
- lons, al - lons, al - lons pressons le pas.

Detailed description of the musical score: The score is for a scene with five vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are: TERESA, ASCANIO, CELLINI, FIER, and a Bass (Ba.) part. The lyrics are: TERESA: Grand Dieu! que viens-je d'en - ten - dre? ASCANIO: Grand Dieu! que viens-je d'en - ten - dre? CELLINI: Grand Dieu! que viens-je d'en - ten - dre? FIER: Grand Dieu! que viens-je d'en - ten - dre? Ba.: emmène - là. FIER (timidement): Ma fem - me? al - CELLINI: Ma - raud! si tu touches son Fi.: - lons, al - lons, al - lons pressons le pas. The piano accompaniment features complex textures with triplets and dynamic markings like p and ff. There are also performance directions like 'avançant vers Teresa' and 'timidement'.

C. *bras, Si tu touches son bras Je...*

Fi. *sotto voce.*

BALD. *Moi,*

Al-lons, va donc mon gen-dre.

C. *Ma-raud! * si tu fais un pas, En en - fer*

Fi. *faire une es - clan - dre.*

p cresc. mf

Un peu retenu. A tempo.

TERESA. *Moderez-vous!*

ASCANIO. *ff* *Quel gen - - - - dre.*

C. *ff* *je te fais des cen - - - - dre.*

Fi. *Moi, - - - - faire une es-clan-dre!*

B. *Mon gen - - - - dre!*

Un peu retenu. ff A tempo *Ped* ***

SEXTUOR.

Larghetto sostenuto. (♩ = 116).

T. *pp* Le Cardinal! vite à ge-

A. *pp* Le Cardinal! vite à ge-

C. *pp* Le Cardinal! vite à ge-

Fi. *pp* De la prudence,

Ba. *pp* De la prudence,

Larghetto sostenuto.

pp Ped. *

T. - noux, Paix et silence, Le Cardinal! paix et silen - ce.

A. - noux, Paix et silence, Le Cardinal! paix et silen - ce.

C. - noux, Paix et silence, Le Cardinal! paix et silen - ce.

Fi. Paix et silence, Le Cardinal! paix et silen - ce.

Ba. Paix et silence, Le Cardinal! paix et silen - ce.

Ped. Ped. *

Le CARD.

A tous pé - chés pleine indul -

- gen - ce, O mes en - fants re - levez - vous, O mes en -

- fants pleine in - dul - gen - ce, Re - le - vez - vous.

De tous les droits de la puis - san - ce La pi - tié

sainte et la clé - men - ce A no - tre cœur sont les plus

ppp *p* *Ped.* *

1e
Ca.
cœur sont les plus doux.

cresc.
f

1e
Ca.
p A tous pé - chés pleine indul -

f dim.

1e
Ca.
- gen - ce, O mes en - fants re - le - vez -

1e
Ca.
- vous, O mes en - fants pleine in - dul -

1e
Ca.
- gen - - ce, Re - le - vez - vous.

trem.
p *f* *p*

Un poco animato.

FIER.

(se relevant).

Jus_tice à nous seigneur et

Jus_tice à nous seigneur et maî - tre, A

p *Un poco animato.*

mf

Fier. maî - tre, A vos pieds saints nous venons met - tre

Bald. vos pieds saints nous venons met - tre, nous venons met - tre

Fier. Notre hum - ble sup - plique oh! — vengez - nous.

Bald. Jus -

Notre hum - ble sup - plique oh! — vengez - nous.

pp Tempo 1°

1e
Ca. - ti - ce? jus - ti - ce? eh mais! que voulez-vous? Mes chers a -

1e
Ca. - mis re - le - vez - vous.
BALD. Un infâme a ra - vi ma

FIER.
Le poi - gnard d'un lâche enne - mi

B. fil - le, Ter - ni l'honneur de ma fa -

Fi. terras - sé mon noble ami, O monsei -

B. - mil - le. Et le coupable en tout ce - ci?

Le CARD. cresc. poco a

Fi - gneur il est i - ci, c'est Cel - li - -

Ba O mon - sei - gneur il est i - ci, c'est Cel - li - -

- poco - - - - - ff

TERESA.
f Celli - ni!

ASCANIO.
f Celli - ni!

CELLINI.
f Celli - ni!

Fi - ni. Voi-ci le sang.

Le CARD.
f Celli - ni!

Ba - ni. Voi-ci ma fil-le,

almen.

T. *f* Non, non, Celli-ni n'est pas coupable.

A. *f* Non, non, Celli-ni n'est pas coupable.

C. *f* Non, non, Celli-ni n'est pas coupable.

Ei. *p* et le cou - pa - ble. *ff*

le Ca. *f* Cel-li - ni le cou - pable?

B.u. *p* et le cou - pa - ble. *ff*

le Ca. Un meur - tre a - vec en lè - ve -

le Ca. - ment! En vé - ri - té, c'est ef - froya - ble;

le
Co. *Ce double crime, homme in - traita - ble, Mé - rite un double châ - ti -*

cresc.

CELLINI.
le
Co. *Non, non, je ne suis pas cou - pa - ble, Veuil -*

- ment.

f

Un poco rit.
C. *- lez m'en - tendre, veuillez m'en - tendre un seul mo -*

Un poco rit. p

Allegro molto, ♩. 112)
C. *- ment*

L. CARD. (*impatiente*)

Allegro molto.
f

Et ma sta - tu - e? Dis - moi, dis - moi, qu'est -

77

CELLINI (hésitant à répondre). Le CARD.

le C. el - le de - ve - nu - e? Seigneur... Ré -

CELLINI (avec embarras).

le C. - ponds! El - le n'est pas fon - -

Le CARD.

C. - due en - cor. Quoi! de - puis le temps?

ci esc. - f p

le C. quoi! de - puis le temps, de - puis le temps quoi pas encor.

BALD.

El - le n'est pas fon - due en - cor.

p

TERESA.

mf El - - - le n'est pas fon - due en - cor.

ASCANIO.

mf El - - - le n'est pas fon - due en - cor.

FIER.

mf El - - - le n'est pas fon - due en - cor.

B.

El - - - le n'est pas fon - due en - cor.

cresc. - - *ff*

Le CARD.

Vrai - ment je suis bien dé - bon -

p

le C.

- nai - - - re, Oui,

1.
Ca. *vrai - - - ment - - - je suis bien dé - bon -*

1.
Ca. *- nai - - - re; Un autre au - ra décidé - ment Le soin de*

TERESA.
f Un au - tre fondre sa sta - tu - e!

ASCANIO.
f Un au - tre fondre sa sta - tu - e!

CELLINI.
f Un au - (stupéfait de fureur).

FIER.
f Un au - tre fondre sa sta - tu - e!

1.
Ca. *fondre ta sta - tu - e.*

BALD.
f Un au - tre fondre sa sta - tu - e!

p *eresc. molto.* *f*

Un peu moins vite ($\text{♩} = 108$).
(presque même valeur de mesure).

C. tre! un au - tre foudre ma sta - tu - e! Dieu!

C. sur ma tête — en ce moment la foudre est-elle des - cen - du - e? La

C. foudre est-elle des - cen - du - e? Un au - tre! un au - tre!

C. *canta voce.* A tempo.
fon - dre ma sta - tu - e! Ah! — Que la Vierge me par -

C. - donne! Et le Saint-père, et ma Patronne, Mais nul ar -

riten. 3

suivez.

a tempo. un poco rit

c. *_tiste* *autre que moi,* *Fut-il* *Michel Ange ma*
même valeur de mesure.

rit

a tempo.

c. *foi!* *Nemet_rama statue en fonte* *La mort, la mort plu-*

ff

a tempo. **LE CARD.**

c. *_tôt que cet_te honte!* *Ah! c'est ce que nous al_lons*

p

le
c. *voir, ho - là!* *gar - des!* *qu'on m'obé-*

(Gellini s'élançant un marteau à la main vers le modèle de la statue)

Ce plâtre en

le
c. *_is - se, De cet homme qu'on se sai - sis - se sur le champ!*

cresc molto.

C. *tier . dis - pa - rai - tra Pas un mor -*

C. *_ceau n'en reste - ra, Non, a - vant que l'un deux me sai -*

TÉRÉSA. (un cri)

ff Ah!

ASCANIO. (un cri)

ff Ah!

(Il lève le marteau pour briser la statue)

ff Ah!

FIERAM. (un cri)

LE CARD.

Arrête, ar - rê - - te, arrê - - te, enfant maudit!

BALD. (un cri)

ff Ah!

Un peu moins vite. (♩ = 96)

T. Ah! qu'à-t-il fait et qu'a-t-il dit! O - ser - bra -

A. Ah! qu'à-t-il fait et qu'a-t-il dit! O - ser - bra -

F. Quel scélé_rat! et quel bandit! O - ser - bra -

B. Quel scélé_rat! et quel bandit! O - ser - bra -

Un peu moins vite.

T. _ver le prince en fa _ ce!

A. _ver le prince en fa _ ce!

F. _ver le prince en fa _ ce! LE CARD. Quelle

B. _ver le prince en fa _ ce! Quelle

1^o C. au da - - - ce! Ah

B. au da - - - ce! Allegro. (♩ = 144) Récit.

Ped. *f*

CELLINI.

ça, démon, pour te calmer que faut-il donc? De mes fautes l'entier par-

LE CARD.
_don. Je veux enco_re Celle qui m'aime et que j'a-
Bien, tu l'auras.

Allegro mesuré. FIERAM.
_do_re. O monseigneur arrêtez-là
BALD.
Tu veux la grâce et Tere - sa? Paix!
Allegro mesuré.. O monseigneur arrêtez-là

Récit.
Et puis je veux outre cela Fondre moi-même ma statue.

Allegro. Récit.

LE CARD. (hésite un instant)

CELLINI.

Pour ton tra - vai l quel temps faut-il S'il plait à

mf *p* Ped. *

LE CARD.

Dieu, Une heure encor m'est néces - sai - re. Te suffit elle?

mf *p* *f*

CELLINI.

LE CARD.

Oui j'espère, Depuis longtemps la fournaise est en feu. Soit, j'y con -

mf *p* *f*

le C.

- sens. Mais maitre drô - le, Souviens-toi bien de ma paro - le.

mf *p* *pp* *cresc* *f*

Allegro vivace mesuré. (♩ = 116)

le C.

Je vais en - trer a l'a - te - lier, A l'instant je prétends ju -

f *sf*

1.
C. *ger* Si ton œuvre peut être faite Or, si la

The first system of the musical score consists of a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and sustained chords in the left hand. Dynamics include *f* and *mf*.

1.
C. fon - te n'a pas lieu, A la jus - ti - ce de par

The second system continues the vocal line with notes: G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The piano accompaniment continues with similar textures, including sixteenth-note runs and sustained chords. Dynamics include *mf*, *f*, and *p*.

1.
C. Dieu Je livre - rai ta tête. Si

The third system features a vocal line with notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The piano accompaniment includes a prominent sixteenth-note passage in the right hand. Dynamics include *sf* and *f*.

1.
C. Per - sée en - fin n'est fon - du Dès ce soir tu

The fourth system has a vocal line with notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The piano accompaniment features a wide interval in the right hand and sustained chords in the left. Dynamics include *p* and *pp*.

1.
C. seras pendu. C'est je le crois bien en - ten - du?

The fifth system concludes the vocal line with notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The piano accompaniment includes a sixteenth-note passage in the right hand and sustained chords in the left. Dynamics include *mf*, *p*, and *f*.

T. *f* *p* *f* *p*
 Pendu! pendu! Si tout

A. *f* *p*
 Pendu! pendu! Si tout
 (Cellini a demi voix et ironiquement)

C. *p*
 Pour

F. *f* *p*
 Pendu! pendu! Si tout

1^e C.
 —

Ba. *f* *p*
 Pendu! pendu! Si tout

f *p* *f* *p* *pp*

T. *f* *p*
 bientôt n'est pas fon_du

A. *f* *p*
 bientôt n'est pas fon_du

C. *f* *p*
 mes pé - chés - - - - - quelle in_dul - gen - -

F. *f* *p*
 bientôt n'est pas fon_du

Ba. *f* *p*
 bientôt n'est pas fon_du

f *p* *pp* *f* *p* *pp*

F. eh quoi grand dieu eh quoi

A. eh quoi grand dieu eh quoi

C. - ce ô mon - sei - gneur

F. a - lors le fat se - ra

B. a - lors le fat se - ra

f *p* *ff* *p* *pp*

T. grand dieu lui *ff* pen - du!

A. grand dieu lui *ff* pen - du!

C. que de bon - té *ff* pen - du!

F. pen - du oui *ff* pen - du!

LE CARD.

B. pen - du oui *ff* pen - du! ho -

B. pen - du oui pen - du!

f *p* *pp* *f* *p* *pp* *ff* *p*

1^{re} C.  *là! gardez la por-te, Reste i-ci fanfa-ron je vais voir les tra-*

1^{re} C.  *vaux Et si dans les fourneaux La flamme n'est pas mor-te; S'il a dit*

1^{re} C.  *vrai qu'on allè-ge sa tache, Que chacun Pai-de. allons toi même*
(à Fieramosca) *mf*

FIER.

Allegro. (♩=116)

Qui? moi?
1^{re} C.  *lâche Donne l'exemple et montre ton savoir. J'ai dit, fais ton de-voir. mf*

(Le Cardinal et sa suite entrent dans la Fonderie, suivis des autres personnages. Quatre gardes se placent aux avenues de l'atelier et surveillent Cellini) (Francesco et Bernardino aux dernières paroles du Cardinal, se sont empressés de saisir Fieramosca et de lui coudre le tablier de cuir des ouvriers fondus.)

p dim. 

AIR.

№ 15.

Moderato un poco lento. (♩ = 84)

CELLINI.

PIANO.

The piano accompaniment begins with a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The first system shows the introduction and the first two systems of the piano part. Dynamics include *p* (piano) and *ppp* (pianissimo). The tempo is marked *Moderato un poco lento* with a quarter note equal to 84 beats per minute.

Récit.
CELLINI. (rêveur)

Seul pour lut-ter, seul avec mon cou-rage, Et Ro-me me regar-

The vocal line begins with the lyrics "Seul pour lut-ter, seul avec mon cou-rage, Et Ro-me me regar-". The piano accompaniment is sparse, with some chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano).

The vocal line continues with the lyrics "_de! Ro-me! allons vents inhu-". The piano accompaniment features a tremolo effect in the right hand, marked *tremolo.* and *sf* (sforzando). The left hand has a simple bass line. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). A pedal point is indicated by "Ped." and an asterisk "*" at the bottom.

c. *ma*ins, souf_flez, gonflez les flots, et vo_gue dans l'o_

Adagio non troppo lento. (♩ = 96)

mesuré.

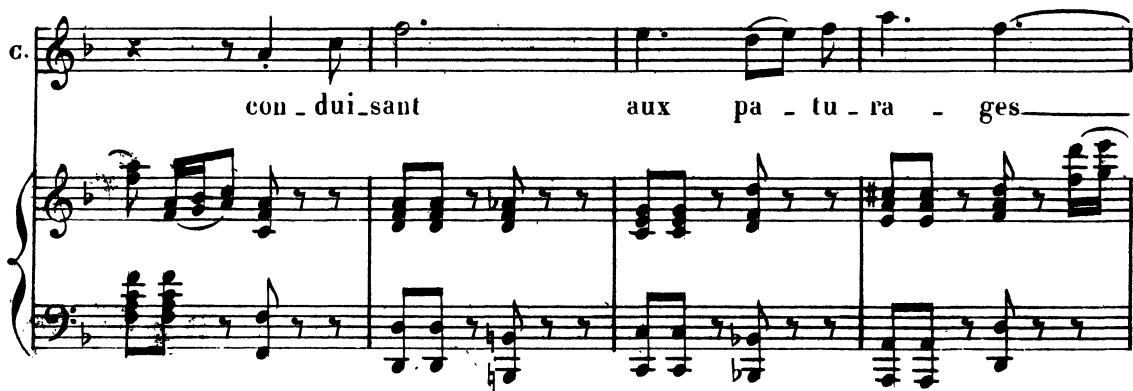
c. _ra_ge La nef de mes sombres des_tins. Quelle vi_e, quelle

c. vi_e!

Andante. (♩ = 126)

c. Sur les monts

c. les plus sauva_ges — Que ne suis-je un sim_ple pasteur, —

c.  *con - dui - sant* *aux pa - tu - ra - ges*

c.  *Tous les jours un troupeau* *voy - a - geur*

c.  *Li - - - bre seul et tran -*
poco f *poco f*

c.  *- quil - le Sans labeur fa - ti - quant*
p *mf*

c. Er - rant loindes bruits de la

pp

c. vil - - le, Je chan - te - rais - - gai - - ment - -

c. Puis - - le soir dans ma chaumiè -

ppp *pp*

c. - re Seul - - ayant pour lit la ter -

c. *re,* Comme aux bras d'u - ne mè - re Je

ppp

c. dor - mirais con - tent.

c. Sur les monts

p

c. les plus sauva - ges — Que ne suis-je un sim - ple pasteur —

c.

Con - duisant aux pa - tu - ra - - ges Tous les

c.

jours un troupeau voy - a - geur.

c.

Li - bre, seul, tranquil

c.

- le, Seul, li - bre, je chanterais gai.

c.

ment!

f

p

Ped.

p

*

c.

Ah libre et tranquille

pp

c.

le Sans labour inutile

c.

Sur les monts les plus sauvages

f

ff

ff

ff

poco f

ffp

f

c. Que ne suis-je un sim - ple pasteur

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef (C1) and contains the lyrics "Que ne suis-je un simple pasteur". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *f* (forte).

c. Con - dui - sant aux pâ - tu -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "Conduisant aux pâtu". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern. Dynamic markings include *sf*.

c. - ra - ges tous les jours son troupeau,

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "- ra - ges tous les jours son troupeau,". The piano accompaniment features a change in dynamics, with *ff* (fortissimo) and *p* (piano) markings.

c. Ah que ne suis-je un pauvre pas - teur!

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "Ah que ne suis-je un pauvre pasteur!". The piano accompaniment features a change in dynamics, with *f* (forte), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte) markings.

FINAL.

N° 16.

Récit.

Allegro.

TERESA.
ASCANIO.

CELLINI.

FRANCESCO.
FIERAMOSCA.

UN OFFICIER.

Son Eminence attend.

LE CARDINAL.

Allons commence!

BALDUCCI.
BERNARDINO.

SOPRANI.

TÉNORS.

CHŒUR.

BASSES.

PIANO.

Récit.

Allegro.

Allegro non troppo. (♩=126)

Intérieur de la Fonderie dans le colysée.

Piano accompaniment for the first system of the piano part, showing treble and bass staves with musical notation and dynamics like 'p' and 'poco f'.

Piano accompaniment for the second system of the piano part, showing treble and bass staves with musical notation.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p* and *mf*. A fermata is placed over a note in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar notation and dynamics.

Third system of musical notation, showing further development of the musical theme.

Fourth system of musical notation, featuring more complex rhythmic patterns and dynamics.

Fifth system of musical notation, with a focus on sustained notes and rhythmic accompaniment.

PIERAM.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the text "Du métal!". Dynamics *p* and *mf* are indicated.

Fi. *du métal, du métal, il leur faut du mé - tal, Ou bien ils suspendent l'ou-*

CELLINI. *Que dis tu fon - deur infer - nal.*

Fi. *-vrage Du métal! ou nous suspendons l'ou-*

Fi. *-vra - ge!*

FRANC. *(Francesco et Bernardino)* *accourant effrayés* *Maitre, maitre! la*

BERN. *Maitre, maitre! la*

TERESA et ASGANIO

La fonte se fige!

CELLINI.
La fonte se fige! Tout est il fondu?

FR.
fonte se fi-ge! Du métal Tout!

BALD.
La fonte se fige!

B.
fonte se fi-ge! Du métal Tout!

LE GARD.
La fonte se fige!

Ab!

C.
Je n'en ai plus Ah! je n'en ai

FR.
il en faut d'autre vous dis-je Ah!

B.
Ah!

B.
il en faut d'autre vous dis-je Ah!

1^o C.
Ah!

T. Il n'en a plus.

A. Il n'en a plus

C. plus je suis per - du

Ba. Il n'en a plus.

Bc. Il n'en a plus.

le Co. Il n'en a plus Le faufaron est confon -

p *mf*

T. Il n'en a plus il est perdu.

A. Il n'en a plus il est perdu.

C. Je n'en ai plus je suis perdu. At -

Ba. Le spadassin sera pendu Il n'en a plus il est perdu.

Bc. Il n'en a plus il est perdu.

le Co. du Il n'en a plus il est perdu.

Un poco animato.

c. *- tends que faut il que je fasse*
 Ténors. *f Du métal! du mé - tal! du mé -*
 Basses. *f Du métal! du mé - tal! du mé -*

Un poco animato.
p cresc. p cresc.

Moderato. Récit.

c. *(Cellini exaspéré et se jetant à genoux) Seigneur! a - se de ton pouvoir Dans ta*
- tal!

Moderato. Récit.
f sf mf En imitant le chant.

Allegro assai mesuré. (d. 152)

c. *main est le seul remède Si tu ne veux pas que je*

p cresc.

tutta la forza.

c. *ci - de au dé - ses - poir. f Ai -*

sf

colla voce. (♩ = 144)
retenu. *Allegro.*
a tempo.

c - de moi donc - Aide moi donc puisque je m'ai -

ff *retenu.* *a tempo.*

Allegro con fuoco. (♩ = 144) *(avec exaltation) colla voce.*

c - de. Je suis sauvé Dieu m'est en ai -

8

Récit. (à Francesco et à Bernardino)

c - de, Prenez tout ce que je possède Courez, ne laissez rien dans l'atelier Cou -

8

Récit. *f* *f*

Allegro. (♩ = 120)

c - rez cou - rez, n'im - por - tel.

Ténors. Quoi! tous vos chefs d'œu - vre?

Basses. Quoi! tous vos chefs d'œu - vre?

Allegro. *mf*

C. or argent, cuivre, bronze, emporte et jet - le

First system of musical notation for C. (Cello). It consists of a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are 'or argent, cuivre, bronze, emporte et jet - le'. The music features a melodic line with some grace notes and a dynamic marking of *ff* (fortissimo) towards the end.

(A. suit à l'exemple de son maître saisit un candélabre, et Cellini s'emparant de tous les ouvrages de sculpture qui sont à sa portée, va les jeter dans la fournaise).

C. tout dans le brasier He - las! La force m'aban -
 Le CARD.
 Vraiment! son audace m'e -
 BALD.
 Ma foi la raison l'abandon - ne

Second system of musical notation for C. (Cello). It consists of a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are 'tout dans le brasier He - las! La force m'aban -'. Below the staff, there are parts for 'Le CARD.' and 'BALD.' with their respective lyrics. The music includes a dynamic marking of *p* (piano) and a *TRERESA* marking above the staff.

T. - donne Va-t-il malgré tout réus - sir?
 le - tonne Va-t-il malgré tout reus - sir?
 B. le fou se rui ne, le fou se ruine à plai - sir

Third system of musical notation. It includes three vocal parts: T. (Tenor), le (Bass), and B. (Bass). The lyrics are: 'donne Va-t-il malgré tout réus - sir?', 'le - tonne Va-t-il malgré tout reus - sir?', and 'le fou se rui ne, le fou se ruine à plai - sir'. Below the vocal staves is a piano accompaniment with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and *mf* (mezzo-forte).

This page of musical notation is for a piano piece, consisting of six systems of two staves each. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The first system includes dynamic markings of *ff* (fortissimo) in the bass staff. The notation is highly detailed, featuring complex rhythmic patterns with sixteenth and thirty-second notes, as well as various articulations such as slurs, accents, and phrasing slurs. The piece concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the sixth system.

CELLINI

Ah! — je suis

dim.

p

fou! venez tous — ignorants, Envi — eux, courti — sans, Est-ce fo-

crese.

f

mf

(il frappe son moule à grands coups de pic).

- lie Ou bien gé - ni - e? Voy - ez! voy - ez! li - sez:

(Les gardes s'avancent vers le Cardinal pour

pp

p

TERESA.

(Entrent, les femmes et les enfants des ouvriers)

(montrant l'inscription de la statue).

f Ah!

Si quis te loeserit ego tuus ultor e - ro!

Le CARD

f Ah!

BALD.

(Au dernier coup le moule tombe en morceaux et l'on voit la statue de Persée rouge et méandrescente.)

f Ah!

(Ebranler du moule que Cellini est entré en de briser).

Ped

ff

Un poco più animato. (♩ = 138).

T. (Cellini tombe à demi évanoui sur un genou *ASCANTIO.* contemplant avec frénésie son ouvrage) Est-il pos - si - ble! que

Le Est-il pos - si - ble! que

Co Est-il pos - si - ble! que

B. Est-il pos - si - ble! que

Un poco più animato.

T. croi - re?

Le croi - re?

Co croi - re?

B. croi - re?

Ténors (Les ouvriers s'approchent les premiers). Vi - va! vi - va! bra - vo, bra - vo, Cel -

Basses Vi - va! vi - va! bra - vo, bra - vo, Cel -

Allegro C. = 142 ♩.

Fi. *lons, allons, faites-moi place. Ce cher ami que je l'embrasse!*

BALD *Allegro assai.*
Il re-us-sit! Je l'a-vais dit!

GELINE (c. part) *Moins vite, mesuré* *Récit.*
C'est à qui sera le plus lâche Maintenant. Monseigneur,

L. CARD
j'ai terminè ma tâ- che. Puisque Dieu lui-même a bé-ni Et tes tra-

C. *voux et ta har-dies se, J'acquitte à l'instant ma promes-se*

TERESA. *toujours mesuré.*
O Cel - li - ni!

CELLINI. *toujours mesuré.*
O ma Te - re - sa! Grand

1^o Ca.
et te par - donne ô Cel - li - ni!

(Pendant cet accord Cellini reconduit le Cardinal vers le fond de la scène, le salue et revient sur le devant).

largement.
Dieu! je vous rends grà - ce, accordez à mon cœur Des for - ces pour un tel bon -

Allegro (♩ = 126).
TERESA et ASCANIO.

Allegro (♩ = 148).
Gloi - re,

C. FIER
- heur. Gloi - re,

Ténors.
f Vi - va! vi - va! vi - va! vi - va! vi - - - va!

Basses.
f Vi - va! vi - va! vi - va! vi - va! vi - - - va!

f Allegro.

T.
A. gloire immor - tel - le _____

F. gloire immor - tel - le _____

L'or comme un soleil luit Le ru_bis é - tin -

L'or comme un soleil luit Le ru_bis é - tin -

Ped. *

T.
A. *f* Gloire à lui! gloire à

F. *f* Gloire à lui! gloire à

BALD. *f* Gloire à lui! gloire à

FRANC. seul. *f* Gloire à lui! gloire à

BERN. seul. *f* Gloire à lui! gloire à

_cel_le comme un feu dans la nuit. *f* Gloire à lui! gloire à

_cel_le comme un feu dans la nuit. *f* Gloire à lui! gloire à

Meno mosso e pomposo (♩ = 160).

T.
lui! Les mé_taux ces fleurs souterrai - nes _____ Aux

F.
CELLINI & TIER.
lui! Les mé_taux ces fleurs souterrai - nes _____ Aux

B.
lui! Les mé_taux ces fleurs souterrai - nes _____ Aux

Soprani.
Les mé_taux ces fleurs souterrai - nes _____ Aux

1^{er} Ténors.
tutti.
lui! Les mé_taux ces fleurs souterrai - nes _____ Aux

2^{es} Ténors.
Les mé_taux ces fleurs souterrai - nes _____ Aux

1^{es} Basses.
tutti.
lui! Les mé_taux ces fleurs souterrai - nes _____ Aux

2^{es} Basses.
Les mé_taux ces fleurs souterrai - nes _____ Aux

Meno mosso e pomposo.

ff

T. V. im - péris - sables cou - leurs ——— Ne bril - lent qu'au front des rei -

C. F. im - péris - sables cou - leurs ——— Ne bril - lent qu'au front des rei -

B. im - péris - sables cou - leurs ——— Ne bril - lent qu'au front des rei -

BERN.

im - péris - sables cou - leurs ——— Ne bril - lent qu'au front des rei -

im - péris - sables cou - leurs ——— Ne bril - lent qu'au front des rei -

im - péris - sables cou - leurs ——— Ne fleu - ris - sent qu'au front des rei -

BALD. avec les basses.

im - péris - sables cou - leurs ——— Ne fleu - ris - sent qu'au front des rei -

im - péris - sables cou - leurs ——— Ne fleu - ris - sent qu'au front des rei -

T.
A.  - nes, ——— Des rois, des pa - pes, des grands-ducs et des em - pereurs Hon-

C.
Fi.  - nes, ——— Des rois, des pa - pes, des grands-ducs et des em - pereurs Hon-

Bc.  - nes, ——— Des rois, des pa - pes, des grands-ducs et des em - pereurs Hon-

 - nes, ——— Des rois, des pa - pes, des grands-ducs et des em - pereurs Hon -

 - nes, ——— Des rois, des pa - pes, des grands-ducs et des em - pereurs Hon.

 - nes, ——— Des rois, des pa - pes, des grands-ducs et des em - pereurs

 - nes, ——— Des rois, des pa - pes, des grands-ducs et des em - pereurs Hon-

 - nes, ——— Des rois, des pa - pes, des grands-ducs et des em - pereurs Hon-



T.
V.
C.
F.
B.

- neur — aux maî - tres ci - seurs — Hon - neur — aux

- neur — aux maî - tres ci - seurs — Hon - neur — aux

- neur — aux maî - tres ci - seurs — Hon - neur — aux

- neur — aux maî - tres ci - seurs — Hon - neur — aux

- neur — aux maî - tres ci - seurs — Hon - neur — aux

FRANC avec les 2^{es} Ténors.

Hon - neur — aux

neur — aux maî - tres ci - seurs — Hon - neur — aux

- neur — aux maî - tres ci - seurs — Hon - neur , aux *tutti.*

T. A. maî - tres ci - se - leurs! — Ces fleurs souterraines Ne bril - lent qu'au front des

C. Fi maî - tres ci - se - leurs! — Ces fleurs souterraines Ne bril - lent qu'au front des

Be. maî - tres ci - se - leurs! — Ces fleurs ne bril - lent qu'au front des

maî - tres ci - se - leurs! — Ces fleurs souterraines Ne bril - lent qu'au front des

1^{re} et 2^{es} Ten maî - tres ci - se - leurs! — Ces fleurs souterraines Ne bril - lent qu'au front des

1^{re} et 2^{es} Basses. Ces fleurs ne bril - lent qu'au front des

T. A. pa - pes et des empe - reurs, Hon - neur, hon - neur aux

C. Fi pa - pes et des empe - reurs, Hon - neur, hon - neur aux

Be. pa - pes et des empe - reurs, Hon - neur, hon - neur aux

pa - pes et des empe - reurs, Hon - neur, hon - neur aux

pa - pes et des empe - reurs, Hon - neur, hon - neur aux

pa - pes et des empe - reurs, Hon - neur, hon - neur aux

un poco riten. (♩ = 145)

un poco riten.

T. A. *miss* *ancora rit*
 mai - tres ci - se - leurs Hon - neur, hon - neur aux mai -
 C. Fi. *miss*
 mai - tres ci - se - leurs Hon - neur, hon - neur aux mai -
 Bc. *ff*
 mai - tres ci - se - leurs Hon - neur, hon - neur aux mai -
ff
 mai - tres ci - se - leurs Hon - neur, hon - neur aux mai -
ff
 mai - tres ci - se - leurs Hon - neur, hon - neur aux mai -
miss
 mai - tres ci - se - leurs Hon - neur, hon - neur aux mai - *ancora rit.*
ff Ped. * Ped. *

(♩ = 126). *Allegro con fuoco* (♩ = 76).
 T. A. - tres ci - seurs Tra la la la la la la la la la la la la la la la la Hon -
 C. Fi. - tres ci - seurs Tra la la la la la la la la la la la la la la la la Hon -
 Bc. - tres ci - seurs Tra la la la la la la la la la la la la la la la la Hon -
 - tres ci - seurs Tra la la la la la la la la la la la la la la la la Hon -
 - tres ci - seurs Tra la la la la la la la la la la la la la la la la Hon -
 - tres ci - seurs Tra la la la la la la la la la la la la la la la la Hon -
Allegro con fuoco

The image shows a musical score for a voice and piano piece. It consists of several systems of staves. The top system includes vocal parts for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), each with the lyrics: "neur, honneur aux maîtres ci-se-leurs." Below the vocal parts are two systems of piano accompaniment, each with a grand staff (treble and bass clefs). The piano parts feature complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. A first ending bracket labeled "8" is present in the piano accompaniment. The score concludes with the word "FIN." in the bottom right corner.